



Брюксел, 20 декември 2018 г.
(OR. en)

15813/18

Междуетноституционално досие:
2018/0399(NLE)

SCH-EVAL 268
VISA 342
COMIX 742

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

№ предх. док.: 14856/18; 14887/18

Относно: Решение за изпълнение на Съвета, съдържащо препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2018 г. на прилагането от **Латвия** на достиженията на правото от Шенген в областта на **общата визова политика**

Приложено се изпраща на делегациите Решението за изпълнение на Съвета, съдържащо препоръка за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2018 г. на прилагането от Латвия на достиженията на правото от Шенген в областта на общата визова политика, прието от Съвета на заседанието му от 20 декември 2018 г.

В съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. тази препоръка ще бъде изпратена на Европейския парламент и националните парламенти.

Решение за изпълнение на Съвета, съдържащо

ПРЕПОРЪКА

за отстраняване на недостатъците, установени при оценката от 2018 г. на прилагането от Латвия на достиженията на правото от Шенген в областта на общата визова политика

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген¹, и по-специално член 15 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Целта на настоящото решение е да се препоръчат корективни действия на Латвия за отстраняване на недостатъците, установени по време на извършената през 2018 г. оценка по Шенген в областта на общата визова политика. След извършване на оценката, с Решение за изпълнение С(2018) 5100 на Комисията беше приет доклад, в който се съдържат констатациите и оценките и се посочват най-добрите практики, както и недостатъците, установени в хода на оценката.
- (2) Служителите в латвийското посолство в Ташкент добре познават местните обстоятелства в Узбекистан и региона и имат дългогодишен опит в обработването на заявления за издаване на визи, така че досиетата и придружаващите документи се проверяват задълбочено и по образцов начин, който е адаптиран към миграционния риск в тази географска част.

¹ ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27.

- (3) Като се има предвид колко важно е да се спазват достиженията на правото от Шенген, особено разпоредбите, свързани с мониторинга на външните доставчици на услуги, процеса на вземане на решения и Визовата информационна система (ВИС), следва да се отдаде приоритет на изпълнението на препоръки (5), (8), (9), (13), (15) — (17), (19), (22), (24) — (27), (29), (31), (36), (37), (39), (44) и (46) от настоящото решение.
- (4) Настоящото решение следва да се предаде на Европейския парламент и на парламентите на държавите членки. Съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1053/2013 в срок от три месеца след приемането на решението Латвия следва да изготви план за действие, съдържащ всички препоръки за отстраняване на посочените в доклада за оценка недостатъци, и да предостави този план за действие на Комисията и на Съвета,

ПРЕПОРЪЧВА:

Латвия следва:

Общи въпроси

1. да гарантира, че цялата информация на уебсайтовете на Министерството на външните работи и посолствата е пълна и точна;
2. да информира кандидатите, че следва да посочат точните дати на пристигане и заминаване във връзка с първия/следващия планиран престой в Шенгенското пространство в полета 29 и 30 от формуляра на заявлението;
3. да привлече вниманието на всички служители върху правилата и най-добрите практики във връзка с обявяването за невалидни на положени визови стикери;
4. да подобри редовната програма за обучение на местно наетите лица;
5. да преразгледа правния инструмент за сътрудничество с външните доставчици на услуги, за да се гарантира, че са включени всички минимални изисквания;

6. да гарантира, че когато даден документ за пътуване не се признава от всички държави членки, се издават само визи с ограничена териториална валидност;
7. да гарантира, че всички посолства и консулства приемат медицинска застраховка за пътуване в чужбина, която покрива само периода на първия/следващия планиран престой (а не и гратисния период);
8. да гарантира, че точната информация относно процедурите за обжалване на отказите за издаване на виза се дава на кандидатите както във формуляра за отказ, така и на уебсайтовете на посолствата и външните доставчици на услуги;

Информационни системи

9. да ограничи възможността на местните административни/технически служители за търсене във ВИС, като гарантира, че те могат да правят това само при обработване на действително заявление;
10. да подобри интерфейса за търсене на VISMaiл съобщения и за справки в тях и да насърчава своите консулски служители да използват по-активно VISMaiл;
11. да обмисли възможността за генериране на формуляра за отказ във визовата система или да предприеме други мерки, за да гарантира, че основанията за отказ във ВИС винаги съответстват на основанията за отказ, съобщени на жалбоподателя;
12. да разгледа възможността визовата система да бъде адаптирана така, че при започването на предварителната консултация с други държави членки да се използва само предварителният подбор и когато необходимите предварителни консултации не са приключили, да е възможно да се издава само виза с ограничена териториална валидност;
13. да промени начина на отпечатване на визовите стикери за визи с ограничена териториална валидност, за да гарантира, че правилната териториална валидност се вижда на стикера (например чрез отпечатване на положителен списък на държавите членки, за които е валидна визата, или чрез намаляване на шрифта);

14. да осигури подходящ размер на шрифта и подходящо местоположение и отстояние в машинночитаемата зона на визовия стикер;
15. да гарантира, че правилата за съхранение на данни се прилагат за всички заявления във визовата система;
16. да гарантира, че личните данни, въведени във формуляра за кандидатстване онлайн, са достъпни само след като е подадено заявление за виза;
17. да гарантира, че визовата система предлага всички полета, изисквани съгласно Регламента за ВИС, както и че всички те се попълват редовно за всяко заявление, когато е приложимо;
18. да разгледа възможността за подобряване на интегрирането във визовата си система на информацията относно признаването на документи за пътуване;

Посолство/визов отдел в Москва

19. да създаде редовен механизъм за предварително обявени и внезапни проверки за мониторинг на външния доставчик на услуги и за изготвяне на доклади за тези проверки;
20. да гарантира, че уебсайтът на външния доставчик на услуги съдържа пълна и точна информация;
21. да гарантира, че информацията на таблото за съобщения на външния доставчик на услуги е ясна, пълна, точна и лесно разпознаваема като отнасяща се до Латвия;
22. да инструктира външния доставчик на услуги:
 - да използва по-малко ограничителен подход в случаите, когато доказателство за настаняване се представя за кандидати, пътуващи заедно и кандидатстващи заедно;
 - да предоставя на кандидата и посолството контролен списък с придружаващите документи, представени заедно със заявлението;

23. да помисли или за подобряване на информационната си система, за да се даде възможност за проследяване на визовите стикери между тяхното пристигане в посолството и издаването им, или за инструктиране на местните служители да връщат неизползваните стикери в края на деня;
24. да гарантира, че кандидатите представят всички документи, изисквани по хармонизирания списък на придружаващите документи;
25. да гарантира, че всички визови служители прилагат едно и също равнище на контрол и че се обръща особено внимание на разглеждането на придружаващите документи, представени от кандидатстващите за първи път, по-специално по отношение на заетостта и социално-икономическото положение на лицата;
26. да гарантира, че всички данни, съдържащи се в заявлението, се заличават незабавно от системите на външния доставчик на услуги след предаването им на посолството;
27. да връща документите за пътуване и формулярите за отказ на външния доставчик на услуги в запечатани пликове и да гарантира, че служителите на външния доставчик на услуги не могат да получат достъп до решението по заявленията;
28. да осигурява на кандидатите възможност за уговаряне на час за среща в посолството в разумен срок, като се взема предвид общото правило за две седмици;
29. да гарантира, че всички допустими заявления се приемат от посолството дори ако липсват придружаващи документи или медицинска застраховка за пътуване;
30. да гарантира системното прилагане на освобождаването от заплащане на визова такса съгласно Споразумението за облекчаване на визовия режим между ЕС и Русия;
31. да гарантира, че визовите служители проверяват печатите за влизане и излизане в паспорта с цел откриване на евентуално пресрочване на престоя, по-специално за често пътуващите лица;
32. да измени брошурата, предоставяна на притежателите на визи, за да гарантира, че на притежателите на визи не се дава повод да мислят, че медицинската застраховка за пътуване е условие за влизане, когато пътуват до Шенгенското пространство;

33. да гарантира, че уебсайтът на външния доставчик на услуги включва пълна и точна информация и че комуникацията с кандидатите се осъществява ефикасно;
34. да гарантира пълнотата на информацията относно освобождаването от плащане на визова такса, предоставяна от външния доставчик на услуги;
35. да гарантира, че всички притежатели на виза имат подходящ достъп до изчерпателна информация относно правата на притежателите на виза, условията за влизане в Шенгенското пространство и това как да се чете визовият стикер;
36. да осигури извършването на редовен мониторинг на външния доставчик на услуги и предоставянето на непрекъснато обучение на неговия персонал, когато това е необходимо;
37. да инструктира външния доставчик на услуги:
 - да използва един контролен списък за Латвия и представяваните държави членки в съответствие с Визовия кодекс и хармонизирания списък на придружаващите документи за Узбекистан, като прави разграничение между четирите държави само когато националните правила се различават (информация относно националните формуляри за предоставяне на доказателство за финансово подпомагане и/или частно настаняване, национални референтни суми, изисквани за преминаване на външната граница);
 - да информира кандидатите за липсващи документи чрез отпечатан контролен списък;
 - да внесе подобрения в помещенията и организацията на работата, в координация с другата държава членка, която си сътрудничи със същия външен доставчик на услуги;
 - да приема заявленията за лица, ненавършили пълнолетие, без те да присъстват, когато заявлението се подава от родителите/законните настойници и когато не се изисква предоставяне на пръстови отпечатащи;

- да предава заявления и документите за пътуване по по-сигурен начин, гарантиращ, че действителната практика на предаване на заявления и документи за пътуване е в съответствие с правния акт;
 - да получава всички допустими заявления, които са от компетентността на Латвия; външният доставчик на услуги може да информира кандидатите за липсващи документи, но никога не трябва да отказва да приема допустими заявления поради своята преценка на съдържанието на придружаващите документи;
 - да прекрати практиката на съхраняване на копие от контролния списък на подадените документи; такива контролни списъци могат да бъдат предоставяни само на кандидата и на посолството;
 - незабавно да заличава всички лични данни на кандидата/платеца от интерфейса за онлайн банкиране веднага след като таксите за виза и за обслужване бъдат платени;
 - да издава фактури за действително платените такси в руски рубли;
38. да разгледа възможността за премахване на изискването за лично явяване при външния доставчик на услуги за други категории кандидати, които не са задължени да дават пръстови отпечатъци;
39. да коригира правния акт, за да отрази настоящите практики по отношение на валутата, използвана за събиране на таксите за виза и за обслужване;
40. да преразгледа договореностите си за представителство с цел да се съкрати крайния срок за консултация за представляваните държави членки (обикновено до максимум седем дни) и да се позволи на посолството само да извършва предварителната консултация или да прави резултатите от предварителните консултации видими за визовия служител;
41. да изясни с Германия прилагането на двустранното споразумение за представителство за шенгенски визи, особено във връзка със заявленията, подавани от пакистански граждани, които са членове на семейството на граждани на ЕС/ЕИП, попадащи в приложното поле на Директива 2004/38/ЕО;

42. да гарантира, че при реорганизацията на посолството се вземат предвид следните елементи: адекватни мерки за сигурност, подходящо равнище на защита на неприкосновеността на личния живот на кандидатите и безпрепятствен достъп;
43. да ограничи информацията за кандидатите, предоставяна на местната полиция, до абсолютния минимум, изискван съгласно местното право, и тя да се предоставя винаги в пълно съответствие с приложимите правила за защита на данните;
44. да връща документите за пътуване и формулярите за отказ на външния доставчик на услуги в запечатани пликове и да гарантира, че служителите на външния доставчик на услуги не могат да получат достъп до решението по заявленията;
45. да осигурява на кандидатите възможност за уговаряне на час за среща в посолството в разумен срок, като се взема предвид общото правило за две седмици;
46. да гарантира, че хармонизираният списък на придружаващите документи за Узбекистан се прилага на практика.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*
